

年 度	1980		1981		1982		1983	1984
型式呼称	OW48	OW48R	OW53	OW54	OW60	OW61	OW70	OW76
マシン概要	 <p><b>アルミフレーム初採用</b> 角型アルミフレームの初採用によって、大幅な軽量化を果たしたモデル。開幕戦のミザノから第3戦ポールリカールまでK.ロバーツが3連勝を飾り、3年連続の世界チャンピオンに輝いた。</p> <p><b>The First Aluminum Frame Model</b> The first YZR500 to adopt an aluminum frame and achieve greatly reduced chassis weight. Roberts started the '80 GP500 season with three consecutive wins from the opener at Misano to round three at Paul Ricard on this machine and went on to win his third consecutive championship title.</p>	 <p><b>両外側後方排気の並列4気筒、ロバーツV3に貢献</b> 80年の第4戦オランダGPから投入されたOW48Rは、この年投入のアルミフレーム採用OW48ベースではなく、前年型スチールフレームに後方排気エンジンを搭載し、出力アップを図ったモデル。</p> <p><b>In-line-4 Engine With Outer Cylinder Rear Exhaust Contributes to Roberts' V3</b> The OW48R spec introduced at the Dutch GP, round four of the '80 series, was not based on the OW48 with its aluminum frame but returned to a steel frame and mounted an engine with rear-directional (reverse) exhaust for increased power output.</p>	 <p><b>並列4気筒最終モデル</b> 前年登場の両外側後方排気モデルOW48Rの後継モデル。また並列4気筒搭載のYZR500の最終モデルである。アルミ角断面フレームに、OW48Rと同型の後方排気エンジンが搭載された。</p> <p><b>The last In-line-4 Model</b> This model was the successor to the OW48R with its rear-directional (reverse) exhaust configuration for the two outer cylinders. It would also become the last YZR500 to mount an in-line-4 engine. The frame adopted a squared cross-section aluminum frame and mounted the same type of rear exhaust engine as the OW48R.</p>	 <p><b>スクエア4・ロータリーディスクバルブ搭載</b> ヤマハ初のスクエア型4気筒エンジンモデル。吸気方式もピストンバルブからロータリーディスクバルブへと変更された。B.シーンが最終戦・アンダーストープで優勝。彼にとってYZR500での初優勝となった。</p> <p><b>Mounting a Square-4 Engine With Rotary Disc Valve</b> This was the first Yamaha racer to mount a square-4 format engine. For the intake system the conventional piston valve was replaced by a rotary disc valve. B. Sheene rode the OW54 to score his first GP win in the final round (11) at Anderstorp.</p>	 <p><b>スクエア4の2代目、クロスビーがランク2位</b> OW54に対し約6kg軽量化が図られ、またベルクランクを介してシヨックアブソーバーを動かすなど、サスペンションの新しいチャレンジを果たしたモデル。G.クロスビーがヤマハ勢最上位のランキング2位を獲得。</p> <p><b>The 2nd-generation Square-4 Powers Crosby to 2nd-place Season Finish</b> This OW60 was 6 kg lighter than the OW54, and it also saw a new suspension challenge with the introduction of features like a bell crank to move the rear shock absorber. It was G. Crosby who would ride this machine to finish the season ranked 2nd, the highest of any Yamaha rider.</p>	 <p><b>500ccGPマシン初のV型4気筒</b> 2ストGP500マシンとして初のV型4気筒マシン。エンジンとともにデルタボックスフレームの萌芽を示すフレーム構成など後の500ccマシンの方向性を示した一台。</p> <p><b>First V-4 Engine on a 500cc GP Machine</b> This was the first 2-stroke GP500 to mount a V-4 engine. In both its engine and a new frame structure that was the forerunner of Yamaha's famous Deltabox frame, this was a model that pointed the way to the future of GP500 machines.</p>	 <p><b>デルタボックスフレーム採用</b> 初のアルミ製デルタボックスフレーム採用マシン。フロントの17インチ設計も初めてであった。K.ロバーツとホンダV型3気筒NS500を駆るF.スペンサーのWGP史を代表する超激戦を演出した。</p> <p><b>Appearance of the Deltabox Frame</b> This was the first machine to adopt Yamaha's new aluminum Deltabox frame and also the first to be designed for a 17-inch front wheel. This year K. Roberts on the OW70 and F. Spencer on the 3-cylinder Honda NS500 staged one of the greatest head-to-head battles for the title in GP history.</p>	 <p><b>ケースリード採用、ローソン初タイトル</b> 従来型のロータリーディスクバルブから、クランク室リードバルブ吸気方式へ変更。WGP2年目でこの年からヤマハのエースとなったE.ローソンが、全4勝を上げて初タイトルを獲得した。</p> <p><b>Crankcase Reed Valve Adopted, Lawson's First Title</b> This model featured a change from the rotary disc valve intake system to a crankcase reed valve system. In his second year of GP competition, E. Lawson had become Yamaha's ace rider, winning his first World title with four wins during this year's series.</p>
RIDER	Kenny Roberts Johnny Cecotto (TZ500) Barry Sheene (TZ500) Boet Van Dulmen (TZ500) Jack Middleburg (TZ500) Patrick Pons (TZ500)		Kenny Roberts Barry Sheene Christian Sarron (TZ500) Boet Van Dulmen (TZ500) Michel Frutschi (TZ500) Marc Fontan (TZ500)		Kenny Roberts Barry Sheene Marc Fontan Graeme Crosby		Kenny Roberts Marc Fontan	Eddie Lawson Virgino Ferrari Tadahiko Taira
CONSTRUCTOR'S CHAMPIONSHIP	1. Suzuki 2. Yamaha 3. Kawasaki		1. Suzuki 2. Yamaha 3. Kawasaki		1. Suzuki 2. Yamaha 3. Honda 4. Kawasaki		1. Honda 2. Yamaha 3. Suzuki	1. Honda 2. Yamaha 3. Suzuki 4. Chevallier
RIDER'S CHAMPIONSHIP	1. K. Roberts (Yamaha) 2. R. Mamola (Suzuki) 3. M. Lucchinelli (Suzuki) 7. J. Cecotto (Yamaha) 9. J. Middelburg (Yamaha) 14. B. V. Dulmen		1. M. Lucchinelli (Suzuki) 2. R. Mamola (Suzuki) 3. K. Roberts (Yamaha) 4. B. Sheene (Yamaha) 6. B. V. Dulmen (Yamaha) 9. M. Fontan (Yamaha)		1. F. Uncini (Suzuki) 2. G. Crosby (Yamaha) 3. F. Spencer (Honda) 4. K. Roberts (Yamaha) 5. B. Sheene		1. F. Spencer (Honda) 2. K. Roberts (Yamaha) 3. R. Mamola (Suzuki) 4. E. Lawson (Yamaha) 6. M. Fontan (Yamaha)	1. E. Lawson (Yamaha) 2. R. Mamola (Honda) 3. R. Roche (Honda) 10. V. Ferrari (Yamaha) 16. T. Taira (Yamaha)